

HU

MELLÉKLET

BIOCID TERMÉK JELLEMZŐINEK ÖSSZEFOGLALÓJA

Superfucid® pure

Terméktípus(ok)

PT2: Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek

PT4: Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek

Az engedély száma: EU-0030790-0000 1-1

R4BP eszközszám: EU-0030790-0002

1. fejezet - Adminisztratív információk

1.1. A termék kereskedelmi neve(i)

Kereskedelmi név	Superfucid® pure Desocid rapid pure Neoseptin rapid pure Novosept rapid pure Novoseptin rapid pure Lyorthol rapid pure Cosmo rapid pure Fordesin rapid pure Saltero rapid pure Prop70 rapid pure Aldovet rapid pure Vetfarm rapid pure MDI rapid pure Antiseptica rapid pure Sterisol Surface pure BTS 6000 MENNO® I-QUICK EWA® DES ready Kiehl-Rapinol Des A
------------------	--

1.2. Az engedély jogosultja

Az engedély jogosultjának neve és címe	Név	Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH
	Cím	Kaiser-Wilhelm-Str. 133 12247 Berlin Németország
Az engedély száma		EU-0030790-0000 1-1
<i>R4BP eszközszám</i>		EU-0030790-0002
Az engedély megadásának dátuma		19/10/2023
Az engedély lejáratának dátuma		30/11/2030

1.3. A termék gyártója (gyártói)

1.4. A hatóanyag(ok) gyártója/gyártói

Hatóanyag	Propán-2-ol
A gyártó neve	Ineos Solvents Germany GmbH (korábban: Sasol)
A gyártó címe	Römerstraße 733 47443 Moers Németország
Gyártási helyek	Römerstraße 733 47443 Moers Németország Shamrockstr. 88 44643 Herne Németország

Hatóanyag	Propán-2-ol
A gyártó neve	Shell Chemicals Europe B.V.
A gyártó címe	Postbus 2334 3000 CH Rotterdam Hollandia
Gyártási helyek	Shell Nederland Raffinaderij B.V., Vondelingenweg 601 3196 KK Rotterdam-Pernis Hollandia

2. fejezet - A TERMÉK ÖSSZETÉTELE ÉS A FORMULÁCIÓ TÍPUSA

2.1. A termék minőségi és mennyiségi összetétele

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Propán-2-ol		hatóanyag	67-63-0	200-661-7	63,1

2.2. A formuláció típusa(i)

XX Egyéb: Egyéb folyadék (AL), használatra kész

3. fejezet - FIGYELMEZTETŐ ÉS ÓVINTÉZKEDÉSRE VONATKOZÓ MONDATOK

Figyelmeztető mondatok	<p>H225: Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.</p> <p>H319: Súlyos szemirritációt okoz.</p> <p>H336: Álmoságot vagy szédülést okozhat.</p> <p>EUH066: Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.</p>
Óvintézkedésre vonatkozó mondatok	<p>P210: Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.</p> <p>P233: Az edény szorosan lezárva tartandó.</p> <p>P240: A tárolóedényt és a fogadóedényt le kell földelni és át kell kötni.</p> <p>P241: Robbanásbiztos elektromos/szellőztető-/világító- rendszer használata szükséges.</p> <p>P242: Szikramentes eszközök használandók.</p> <p>P243: Az elektrosztatikus kisülés megakadályozására óvintézkedéseket kell tenni.</p> <p>P261: Kerülni kell a következő(k) belélegzését: gőzök.</p> <p>P261: Kerülni kell a következő(k) belélegzését: permet.</p> <p>P271: Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható.</p> <p>P280: A(z) Szemvédő viselése kötelező.</p> <p>P305 + P351 + P338: SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:: Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.</p> <p>P312: Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.</p> <p>P337+P313: If eye irritation persists: Get medical advice/attention.</p> <p>P337+P313: If eye irritation persists: Get medical advice/attention.</p> <p>P370 + P378: Tűz esetén: Használjon alkoholrezisztens hab, szén-dioxid vagy vízpermet az oltáshoz</p> <p>P403 + P235: Jól szellőző helyen tárolandó. Hűvös helyen tartandó.</p> <p>P405: Elzárva tárolandó.</p>

P501: A(z) tartalom ártalmatlanítása: /Az edény elhelyezése hulladékként: jóváhagyott hulladékártalmatlanító telepre kell szállítani.

4. fejezet - ENGEDÉLYEZETT FELHASZNÁLÁS(OK)

4.1. A felhasználások leírása

1. táblázat - felületek fertőtlenítése - permetezés

Terméktípus	PT2: Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek
Adott esetben az engedélyezett felhasználás pontos leírása	-
Célgaznizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Tudományos név: egyéb: Baktériumok Közhasználatú név: egyéb: - Fejlődési szakasz: egyéb: - Tudományos név: egyéb: Élesztőgombák Közhasználatú név: egyéb: - Fejlődési szakasz: egyéb: -
Felhasználási terület(ek)	beltéri felhasználás Előzetesen megtisztított, nem porózus felületek, például orvosi és nem orvosi területek kis munkafelületei, valamint tisztatérben található felületek (A/B osztály) fertőtlenítésére.
Az alkalmazás módja(i)	Módszer: egyéb: Permetezés Részletes leírás: A terméket közvetlenül a felületre kell permetezni.
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: Használatra kész. Legfeljebb 25 ml/m ² mennyiségben alkalmazza. Hígítás (%): - A kezelések száma és időzítése: -
Felhasználói kör	ipari ; szakember
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Palack: 125-1000 ml csomagolóanyag: HDPE A zárókupak anyaga: PP; Finomköd-permetező: komplex rendszer (PE-LD, PP, PBT, POM, EVA, rozsdamentes acél); Szórófej: komplex rendszer (PP, PE, POM, szintetikus olaj, szilikonolaj)

4.1.1. A felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Permetezze a használatra kész terméket a felületekre, és hagyja hatni szobahőmérsékleten (20 ± 2 °C) legalább 1 percig.

4.1.2. A felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

4.1.3. A felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

Amennyiben más műszaki megoldás nem teszi szükségtelessé, a termék használata és újratöltése során viseljen védőszemüveget.

4.1.4. A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

Lásd az általános használati utasítást.

4.1.5. A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

4.1.6. A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Lásd az általános használati utasítást.

4.2. A felhasználások leírása

2. táblázat - felületek fertőtlenítése - törlés

Terméktípus	PT2: Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek
Adott esetben az engedélyezett felhasználás pontos leírása	-
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Tudományos név: egyéb: Baktériumok Közhasználatú név: egyéb: - Fejlődési szakasz: egyéb: - Tudományos név: egyéb: Élesztőgombák Közhasználatú név: egyéb: - Fejlődési szakasz: egyéb: -
Felhasználási terület(ek)	beltéri felhasználás Előzetesen megtisztított, nem porózus felületek fertőtlenítése, például orvosi és nem orvosi területek kis munkafelületei, valamint tisztatérben található felületek (A/B osztály).
Az alkalmazás módja(i)	Módszer: egyéb: Törlés Részletes leírás: A terméket törlőkendőre kell önteni/permetezni vagy a kendőt kell a termékbe áztatni, majd a felületet alaposan le kell törölni a nedves törlőkendővel (nedves törlés). A terméket

	vagy közvetlenül a felületre kell permetezni/önteni vagy egy törlőkendőt kell a termékkel átítatni, majd a felületet letörölni.
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: Használatra kész. Legfeljebb 25 ml/m ² mennyiségben alkalmazza. Hígítás (%): - A kezelések száma és időzítése: -
Felhasználói kör	ipari ; szakember
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Palack: 125-1000 ml csomagolóanyag: HDPE A zárókupak anyaga: PP Finomköd-permetező: komplex rendszer (PE-LD, PP, PBT, POM, EVA, rozsdamentes acél); Szórófej: komplex rendszer (PP, PE, POM, szintetikus olaj, szilikonolaj) Tartály: 5-30 l csomagolóanyag: HDPE záróelem anyaga: HDPE

4.2.1. A felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

A használatra kész terméket kell ráönteni/rápermetezni a törlőkendőre vagy a termékbe kell áztatni a törlőkendőt, és a felületet gondosan le kell törölni a nedves törlőkendővel (nedves törlés). Hagyni kell hatni a terméket szobahőmérsékleten (20 ± 2 °C) legalább 5 percig.

4.2.2. A felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

4.2.3. A felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

Amennyiben más műszaki megoldás nem teszi szükségtelessé, a termék használata és újratöltése során viseljen védőszemüveget.

4.2.4. A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

Lásd az általános használati utasítást.

4.2.5. A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

4.2.6. A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Lásd az általános használati utasítást.

4.3. A felhasználások leírása

3. táblázat - élelmiszerrel és takarmánnyal érintkező felületek fertőtlenítése - permetezés

Terméktípus	PT4: Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek
Adott esetben az engedélyezett felhasználás pontos leírása	-
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Tudományos név: egyéb: Baktériumok Közhasználatú név: egyéb: - Fejlődési szakasz: egyéb: - Tudományos név: egyéb: Élesztőgombák Közhasználatú név: egyéb: - Fejlődési szakasz: egyéb: - Tudományos név: egyéb: Vírusok Közhasználatú név: egyéb: - Fejlődési szakasz: egyéb: -
Felhasználási terület(ek)	beltéri felhasználás Tiszta, nem porózus felületek fertőtlenítésére konyhákban és az élelmiszeriparban, a tisztatereket is ideértve (A/B osztály).
Az alkalmazás módja(i)	Módszer: egyéb: Permetezés Részletes leírás: A terméket közvetlenül a felületre kell permetezni.
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: Használatra kész. Legfeljebb 25 ml/m ² mennyiségben alkalmazza. Hígítás (%): - A kezelések száma és időzítése: -
Felhasználói kör	ipari ; szakember
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Palack: 125-1000 ml csomagolóanyag: HDPE A zárókupak anyaga: PP

Finomköd-permetező: komplex rendszer (PE-LD, PP, PBT, POM, EVA, rozsdamentes acél) Szórófej: komplex rendszer (PP, PE, POM, szintetikus olaj, szilikonolaj)
--

4.3.1. A felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Permetezze a használatra kész terméket a felületre, és hagyja hatni szobahőmérsékleten (20 ± 2 °C) legalább 1 (baktericid és élesztőgomba-ölő hatás) vagy 2 percig (virucid hatás).

4.3.2. A felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

4.3.3. A felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

Amennyiben más műszaki megoldás nem teszi szükségtelemmé, a termék használata és újratöltése során viseljen védőszemüveget.

4.3.4. A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

Lásd az általános használati utasítást.

4.3.5. A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

4.3.6. A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Lásd az általános használati utasítást.

4.4. A felhasználások leírása

4. táblázat - élelmiszerrel és takarmánnyal érintkező felületek fertőtlenítése - törlés

Terméktípus	PT4: Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek
Adott esetben az engedélyezett felhasználás pontos leírása	-
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Tudományos név: egyéb: Baktériumok Közhasználatú név: egyéb: - Fejlődési szakasz: egyéb: - Tudományos név: egyéb: Élesztőgombák Közhasználatú név: egyéb: - Fejlődési szakasz: egyéb: -

	Tudományos név: egyéb: Vírusok Közhasználatú név: egyéb: - Fejlődési szakasz: egyéb: -
Felhasználási terület(ek)	beltéri felhasználás Előzetesen megtisztított, nem porózus felületek fertőtlenítésére konyhákban és az élelmiszeriparban, a tisztatereket is ideértve (A/ B osztály).
Az alkalmazás módja(i)	Módszer: egyéb: Törlés Részletes leírás: A terméket vagy közvetlenül a felületre kell permetezni/önteni vagy egy törlőkendőt kell a termékkel átitatni, majd a felületet letörölni.
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: Használatra kész. Legfeljebb 25 ml/m ² mennyiségben alkalmazza. Hígítás (%): - A kezelések száma és időzítése: -
Felhasználói kör	ipari ; szakember
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Palack: 125-1000 ml csomagolóanyag: HDPE A zárókupak anyaga: PP Finomköd-permetező: komplex rendszer (PE-LD, PP, PBT, POM, EVA, rozsdamentes acél) Szórófej: komplex rendszer (PP, PE, POM, szintetikus olaj, szilikonolaj) Tartály: 5-30 l csomagolóanyag: HDPE záróelem anyaga: HDPE

4.4.1. A felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

A használatra kész terméket kell ráönteni/rápermetezni a törlőkendőre vagy a termékbe kell áztatni a törlőkendőt, és a felületet gondosan le kell törölni a nedves törlőkendővel (nedves törlés). Hagyni kell hatni a terméket szobahőmérsékleten (20 ± 2 °C) legalább 5 percig.

4.4.2. A felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

4.4.3. A felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

Amennyiben más műszaki megoldás nem teszi szükségtelessé, a termék használata és újratöltése során viseljen védőszemüveget.

4.4.4. A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

Lásd az általános használati utasítást.

4.4.5. A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

4.4.6. A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Lásd az általános használati utasítást.

5. fejezet - ÁLTALÁNOS HASZNÁLATI UTASÍTÁS¹

5.1. Felhasználási útmutató

Használat előtt gondosan tisztítsa meg a felületet.

Fertőtlenítés előtt adott esetben távolítsa el a felesleges vizet a felületről.

Legfeljebb 25 ml/m² koncentrációban alkalmazza.

Ügyeljen arra, hogy a felület teljesen nedves legyen.

A használt kendőket zárt tartályban kell ártalmatlanítani.

5.2. Kockázatcsökkentő intézkedések

A terméket kizárólag kis felületek fertőtlenítésére szabad használni.

Biztosítson megfelelő szellőzést a robbanásveszélyes légkör kialakulásának megelőzésére.

Kerülni kell a szembe jutást.

A feltöltéshez használjon tölcsért.

Gyermekektől és háziállatoktól elzárva tartandó.

Tartsa távol a gyermekeket és a háziállatokat azoktól a helyiségektől, ahol a fertőtlenítés történik. Biztosítson megfelelő szellőzést, mielőtt a gyermekek és a háziállatok bejutnak a kezelt helyiségekbe. Ez a kórházi kórtermekre nem érvényes.

5.3. A várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések

Elsősegélynyújtás:

Baleset bekövetkezése esetén: Forduljon toxikológiai központhoz vagy orvoshoz.

BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni, és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.

HA BŐRRE KERÜL: mossa le vízzel. Bőrirritáció esetén: orvosi ellátást kell kérni.

SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Ha kontaktlencsét visel és könnyen kivehető, távolítsa el és folytassa az öblítést. Ha irritáció jelentkezik és továbbra is fennáll, forduljon orvoshoz.

5.4. A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

-

5.5. A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Felhasználható 36 hónapig.

Az edény szorosan lezárva, jól szellőző, napfénytől védett helyen szobahőmérsékleten, az eredeti tartályban tárolandó.

¹Az e szakasz szerinti használati utasítás, kockázatenyhítési intézkedések és egyéb használati utasítások érvényesek bármely engedélyezett felhasználás vonatkozásában.

6. fejezet - EGYÉB INFORMÁCIÓK

A termék izopropil-alkoholt (propán-2-ol) tartalmaz (CAS-szám: 67-63-0). A termék kockázatelemzése az izopropil-alkohol foglalkozásszerű felhasználók számára megállapított 129,28 mg/m³ európai referenciaértékének figyelembe vételével készült.